

6月18日, 周二

- 16:00** 中华图书特殊贡献奖颁奖典礼, 俄罗斯翻译家**奥尔迦·米古诺娃**获奖。
地点: 钓鱼台国宾馆(海淀区阜成路2号)
- 18:00** 中俄作家对话会: “文学·时间·永恒”。举办单位: 中国人民大学世界文学与全人类共同价值研究中心。出席嘉宾: 俄罗斯作家**叶夫盖尼·沃多拉兹金**, 俄罗斯儿童文学作家**尼娜·达舍夫斯卡娅**, 中国作家、北京作协主席**李洱**, 中国儿童文学作家、北京作协副主席**周敏**。主持人: 中国人民大学外国语学院院长、翻译家**陈方**。
地点: 中国人民大学外国语学院(海淀区中关村大街59号)

6月19日, 周三

- 12:00** “俄语就是欢乐!” 对外俄语教学与研究圆桌会议。出席嘉宾: 俄罗斯“俄语教程”出版社国际部负责人**德米特里·西林**, 北京师范大学教授**刘娟**; 特邀嘉宾: 作家**叶夫盖尼·沃多拉兹金**, **雅罗斯拉娃·普里诺维奇**。
地点: 北京国际书展俄罗斯展台(E1. A27&E1. A19)
- 14:00** 俄罗斯展台揭幕典礼。出席嘉宾: 俄罗斯联邦数字发展、通讯和大众传媒部部长**弗拉基米尔·维克多罗维奇·格里高利耶夫**, 俄罗斯联邦驻华特命全权大使**伊戈尔·弗拉基米罗维奇·莫尔古洛夫**, 俄罗斯联邦驻华大使馆负责人, 俄罗斯文化中心负责人, 北京《十月》杂志主编**陈东捷**, 北京十月文艺出版社总编**韩敬群**, 商务印书馆成都馆前总编**丛晓眉**, 首都师大教授、阅读俄罗斯翻译奖获得者**刘文飞**, 中国文字著作权协会会长、茅盾文学奖获得者**柳建伟**, 中国人民大学外国语学院院长、教授**陈方**, 以及北京国际书展负责人和俄罗斯作家。
地点: 北京国际书展俄罗斯展台(E1. A27&E1. A19)
- 15:00** “《安娜·卡列尼娜的真实故事》: 作者、译者和编者”。出席嘉宾: **帕维尔·巴辛斯基**(作者), **刘文飞**(译者), **刘晨**(上海译文出版社编辑, 主持人)。
地点: 北京国际书展俄罗斯展台(E1. A27&E1. A19)
- 18:00** “儿童文学的成人问题”: **尼娜·达舍夫斯卡娅**、**阿纳斯塔西娅·斯特罗吉娜**创作见面会。

19:00 俄罗斯文学的3D版: **马克西姆·扎姆舍夫**和**叶夫盖尼·阿卜杜拉耶夫**讨论俄罗斯文学国内的发展道路和走出去的路径。

6月20日, 周四

- 10:00** “什么样的书尚未写出?” 作家**尼娜·达舍夫斯卡娅**谈儿童文学。主持人: 俄罗斯儿童文学出版社总编**奥列格·莫罗佐夫**。
地点: 北京国际书展俄罗斯展台(E1. A27&E1. A19)
- 11:00** “文学会诊”: 作家**帕维尔·巴辛斯基**和**叶夫盖尼·沃多拉兹金**为当代俄罗斯文学“测体温”, 并讨论其近年变化。主持人: 俄罗斯翻译研究院执行院长**叶夫盖尼·列兹尼琴科**。
地点: 北京国际书展俄罗斯展台(E1. A27&E1. A19)
- 14:00** 国际儿童文学论坛“国际童书合作新趋势”, 埃克斯莫出版社总编**叶夫盖尼·卡比约夫**发言。
地点: 北京国际书展303A会议厅
- 14:00 - 15:30** “北京普希金节”: 用中俄两种诗歌语言谈论诗歌。出席嘉宾: **叶夫盖尼·阿勃杜拉耶夫**, **马克西姆·扎姆舍夫**, **阿纳斯塔西娅·斯特罗吉娜**, **英加·库兹涅佐娃**。主持人: 首都师范大学外国语学院院长、翻译家**王宗琥**, 俄罗斯翻译研究院执行院长**叶夫盖尼·列兹尼琴科**。
地点: 首都师范大学校园内普希金纪念碑前(海淀区西三环北路105号)
- 16:00 - 18:00** 俄罗斯翻译研究院(莫斯科)与北京斯拉夫中心联袂举办的“**俄中文学外交翻译奖**”颁奖典礼, 颁奖典礼由北京斯拉夫中心执行主任**刘文飞**教授与莫斯科翻译研究院执行主任**叶夫盖尼·列兹尼琴科**主持。出席嘉宾: 俄罗斯联邦数字发展、通讯和大众传媒部司长**弗拉基米尔·维克多罗维奇·格里高利耶夫**, 俄罗斯联邦驻华特命全权大使**伊戈尔·弗拉基米罗维奇·莫尔古洛夫**, 中华人民共和国教育部前副部长**刘利民**, 北京大学副校长**宁琦**, 首都师范大学校领导, 首都师范大学外国语学院院长**王宗琥**, 中国的俄国文学翻译家和出版家, 俄罗斯作家。
地点: 北京金龙潭大酒店会议厅(海淀区西三环北路71号)

19:30 “和文学在一起不会寂寞!” 中俄作家谈文学创作的多面性。出席嘉宾有俄中作家、翻译家和出版家: **叶夫盖尼·阿勃杜拉耶夫**, **薛涛**, **阿纳斯塔西娅·斯特罗吉娜**, **石一帆**, **尼娜·达舍夫斯卡娅**, **张洪波**。主持人: 《界面》杂志主编**姜妍**。
地点: 北京Rendez-vous书店(朝阳区建国路87号, A区四层)



11:00 俄中出版家学术和实践研讨会：“双向奔赴：当下俄中文学翻译出版”。出席嘉宾：俄罗斯联邦数字发展、通讯和大众传媒部司长**弗拉基米尔·维克多罗维奇·格里高利耶夫**，埃克斯莫出版社总编**叶夫盖尼·卡比约夫**，中国文字著作权协会常务副会长兼总干事**张洪波**，锐拓版权代理公司负责人**艾玛·克欣**，俄罗斯翻译研究院执行院长**叶夫盖尼·列兹尼琴科**，以及俄中双方出版社代表。**中国文字著作权协会与埃克斯莫出版社合作协议签署仪式**。

13:00 俄罗斯民间工艺品展览，由北京俄罗斯文化中心主办。俄语课程演示。
地点：北京国际书展俄罗斯展台（E1. A27&E1. A19）

13:30 **尼娜·达舍夫斯卡娅**与北京中关村三小师生见面会，出席嘉宾：中国文字著作权协会常务副会长兼总干事**张洪波**。

14:20 地点：北京中关村三小（海淀区中关村南一街4号）

14:00 “诗歌、当代和青年”：俄罗斯诗人、小说家**英加·库兹涅佐娃**与中国诗人、小说家、翻译家**蒋在**对谈。主持人：**李钰韬**。

地点：北京国际书展俄罗斯展台（E1. A27&E1. A19）

15:00 “我们全都诞生于童年”：俄罗斯儿童文学出版社展示会。主持人：俄罗斯儿童文学出版社总编**奥列格·莫罗佐夫**。

地点：北京国际书展俄罗斯展台（E1. A27&E1. A19）

16:00 “现实如何转化为不同文学形式的文学文本？”小说家**叶夫盖尼·阿勃杜拉耶夫**、诗人**英加·库兹涅佐娃**和剧作家**雅罗斯拉娃·普里诺维奇**创作见面会。主持人：语文学家、翻译家**达里娅·西罗金斯卡娅**。

地点：北京国际书展俄罗斯展台（E1. A27&E1. A19）

19:00 “沃多拉兹金与他的中国译者们”。出席嘉宾：**叶夫盖尼·沃多拉兹金**，北京大学教授、长篇小说《拉夫尔》译者**刘洪波**，长篇小说《布里斯班》和中篇小说《挚友》译者**吉宇嘉**，首都师大教授、短篇小说《水镜的裂隙》译者**刘文飞**，主持人：《十月》杂志常务副主编**季亚娜**。

地点：北京Rendez-vous书店（朝阳区建国路87号，A区四层）

6月22日, 周六

10:00 “永恒的魅力”：**阿尔伯特·利哈诺夫**作品《最后的寒冷》和《木马》推介会。出席嘉宾：俄罗斯作家**德米特里·利哈诺夫**，译者**李宏梅**，俄罗斯翻译学院院长**叶甫根尼·列兹尼钦珂**，中国文字著作权协会常务副会长兼总干事**张洪波**。主持人：接力出版社少儿分社社长**李雅宁**。

俄国儿童文学“金色文库”。出席嘉宾：作家**阿纳斯塔西娅·斯特罗吉娜**，中国作家、语文学家和出版家。主持人：中国海洋大学教授**朱自强**。

地点：北京国际书展会议厅307A，三层

12:00 “俄中经典文学和当代文学翻译”研讨会，出席嘉宾：中国文字著作权协会常务副会长兼总干事**张洪波**，俄罗斯《外国文学》杂志编委**达里娅·西罗金斯卡娅**，出版俄罗斯文学的中国出版家代表。特邀嘉宾：作家和文艺学家**帕维尔·巴辛斯基**和**马克西姆·扎姆舍夫**，《世界文学》《十月》《俄罗斯文艺》等杂志代表。
地点：北京国际书展俄罗斯展台（E1. A27&E1. A19）

14:00 “俄罗斯连环画：绘图本俄罗斯史旅程”。俄罗斯连环画出版社总编**安娜·科罗杰列娃**介绍主要出版方向以及与俄罗斯插图画家的合作，俄罗斯儿童文学出版社总编**奥列格·莫罗佐夫**参加。

地点：北京国际书展俄罗斯展台（E1. A27&E1. A19）

15:30 面向书展参观者的俄语教学大师班。主持人：“俄语教程”出版社国际部负责人**德米特里·西林**，北京外国语大学俄语学院院长、教授**戴桂菊**。

地点：北京国际书展俄罗斯展台（E1. A27&E1. A19）

16:00 北京十月文学院中俄作家创作座谈会。出席嘉宾：俄罗斯作家**帕维尔·巴辛斯基**，**马克西姆·扎姆舍夫**，**雅罗斯拉娃·普里诺维奇**，**英加·库兹涅佐娃**；中国作家：**邱华栋**（中国作家协会副主席），**刘庆邦**，**周敏**，**刘文飞**，**蒋在**。主持人：**陈东捷**，**叶夫盖尼·列兹尼琴科**。

地址：北京十月文学院（北京市东滨河路18号永定门内）

6月23日, 周日

11:00 “俄罗斯新戏剧的创新之何在？”剧作家、编剧**雅罗斯拉娃·普里诺维奇**谈其主要剧作之“长成”。主持人：语文学家、翻译家**达里娅·西罗金斯卡娅**。
地点：北京国际书展俄罗斯展台（E1. A27&E1. A19）

12:00 “俄国文学中被遗忘的姓氏”：俄罗斯《文学报》主编**马克西姆·扎姆舍夫**讲座。
地点：北京国际书展俄罗斯展台（E1. A27&E1. A19）

17:00 参展图书赠予北京俄罗斯文化中心。

